



## La Révélation

### La syncope d'Israël

*Selon un midrash, la rencontre du peuple d'Israël avec Dieu occasionna une syncope du peuple. Dieu procéda alors à une résurrection des morts. Ce midrash souligne que la rencontre avec l'absolu divin est hautement déstabilisante.*

L'acceptation de la Torah fut une expérience hautement mystique, allant jusqu'à une forme de mort.

## שמות רבה (וילנא) פרשה כט

אנכי ה' אלהיך, ... ולא היה בהם כח לעמוד שכיון שבאו לסיני ונגלה להם פרוחה נשמתם על שדבר עמהם שנאמר (שיר /השירים/ ה) נפשי יצאה בדברו, אבל התורה בקשה עליהם רחמים מלפני הקב"ה, יש מלך משיא בתו והורג אנשי ביתו, כל העולם כולו שמחים ובנוך מתים, מיד חזרה נשמתן שנאמר (תהלים יט) תורת ה' תמימה משיבת נפש.

### Exode Rabba (Ed. Vina) chapitre 29

Je suis l'Eternel ton Dieu : [...] Les enfants d'Israël ne purent se maintenir [en écoutant la voix divine], aussi quand ils arrivèrent au Sinaï et que Dieu se révéla à eux, leurs âmes les quittèrent, comme il est dit (Cantique des cantiques 5) "Mon âme est sortie par Sa parole". Mais la Torah demanda miséricorde devant le Saint, béni soit-Il : Un roi marie-t-il sa fille [la Torah] et il tue les gens de sa maison ? Le monde se réjouit et tes enfants meurent ? Immédiatement, leurs âmes furent rendues, comme il est dit (Ps 19) "la Torah de l'Eternel est parfaite, elle ramène l'âme".

Traduction : Philippe Haddad